



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Biudžeto kontrolės komitetas

2009/2069(DEC)

3.2.2010

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, I skirsnis – Europos Parlamentas
(C7-0173/2009 – 2009/2069(DEC))

Biudžeto kontrolės komitetas

Pranešėjas: Bart Staes

TURINYS

Psl.

1. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMO	3
2. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS.....	5

1. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMO

dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, I skirsnis – Europos Parlamentas (C7-0173/2009 – 2009/2069(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą¹,
- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Bendrijų galutines metines ataskaitas (I tomas) (SEC(2009)1089 – C7-0173/2009)²,
- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaitą (I skirsnis. Europos Parlamentas)³,
- atsižvelgdamas į vidaus auditoriaus 2008 m. metinę ataskaitą,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų 2008 finansinių metų metinę biudžeto vykdymo ataskaitą kartu su audituotų institucijų atsakymais⁴,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal EB sutarties 248 straipsnį pateiktą sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą⁵,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnio 10 dalį ir 275 straipsnį, Sutarties dėl ES veikimo 314 straipsnio 10 dalį ir 318 straipsnį ir Euratomo sutarties 179a straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento⁶, ypač į jo 145, 146 ir 147 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Europos Parlamento biudžeto vykdymo vidaus taisyklių (Įgyvendinimo taisyklės) 13 straipsnį⁷,
- atsižvelgdamas į Finansinio reglamento 147 straipsnio 1 dalį, pagal kurią visos Europos bendrijos institucijos turi imtis deramų priemonių, susijusių su pastabomis, pateiktomis kartu su Europos Parlamento sprendimu dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 29 d. rezoliuciją dėl 2008 m. biudžeto procedūros, susijusios su II, IV, V, VI, VII, VIII ir IX skirsniais, gairių ir dėl Europos Parlamento preliminarios sąmatos projekto (I skirsnis) vykdant 2008 m. biudžeto sudarymo

¹ OL L 71, 2008 3 14.

² OL C 273, 2009 11 13, p. 1.

³ OL C 127, 2009 6 5, p. 1.

⁴ OL C 269, 2009 11 10, p. 1.

⁵ OL C 273, 2009 11 13, p. 122.

⁶ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁷ PE 349.540/Bur/ann/fin.

procedūrą¹,

- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 77 straipsnį, 80 straipsnio 3 dalį ir VI priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir į kitų suinteresuotų komitetų nuomones (A7-0000/2010),
- A. kadangi piliečiai turi teisę žinoti, kaip leidžiamos lėšos, gautos iš jų sumokėtų mokesčių, ir kaip naudojamosi politiniams organams suteiktais įgaliojimais²,
- B. kadangi institucijose, kuriose taikomas decentralizuotas finansų valdymas, labai svarbus galių pusiausvyros principas ir kadangi tinkamai parengus centrinę atsakomybę už sisteminių vidaus kontrolės sistemos ir valdymo struktūros tinkamumą šį principą būtina užtikrinti,
- C. kadangi siekiant veiksmingos ir reikšmingos atskaitomybės, kuri gali būti laikoma pareiga paaiškinti, kaip naudojamos viešosios lėšos, Europos gyventojams būtina užtikrinti galimybę susipažinti su susijusia ir objektyvia informacija,
1. suteikia Pirmininkui patvirtinimą, kad Europos Parlamento 2008 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Tarybai, Komisijai, Teisingumo Teismui, Audito Rūmams, Europos ombudsmenui ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

¹ OL C 27 E, 2008 1 31, p. 225.

² Europos skaidrumo iniciatyva:
http://ec.europa.eu/commission_barroso/kallas/work/eu_transparency/index_en.htm

2. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį, I skirsnis – Europos Parlamentas (C7-0173/2009 – 2009/2069(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą¹,
- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Bendrijų galutines metines ataskaitas (I tomas) (SEC(2009)1089 – C7-0173/2009)²,
- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaitą (I skirsnis. Europos Parlamentas)³,
- atsižvelgdamas į vidaus auditoriaus 2008 m. metinę ataskaitą,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų 2008 finansinių metų metinę biudžeto vykdymo ataskaitą kartu su audituotų institucijų atsakymais⁴,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal EB sutarties 248 straipsnį pateiktą sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą⁵,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnio 10 dalį ir 275 straipsnį, Sutarties dėl ES veikimo 314 straipsnio 10 dalį ir 318 straipsnį ir Euratomo sutarties 179a straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento⁶, ypač į jo 145, 146 ir 147 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Europos Parlamento biudžeto vykdymo vidaus taisyklių (Įgyvendinimo taisyklės) 13 straipsnį⁷,
- atsižvelgdamas į Finansinio reglamento 147 straipsnio 1 dalį, pagal kurią visos Europos Sąjungos institucijos turi imtis deramų priemonių dėl pastabų, pateiktų kartu su Europos Parlamento sprendimu dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 29 d. rezoliuciją dėl 2008 m. biudžeto procedūros, susijusios su II, IV, V, VI, VII, VIII ir IX skirsniais, gairių ir dėl Europos Parlamento preliminarios sąmatos projekto (I skirsnis) vykdant 2008 m. biudžeto sudarymo

¹ OL L 71, 2008 3 14.

² OL C 273, 2009 11 13, p. 1.

³ OL C 127, 2009 6 5, p. 1.

⁴ OL C 269, 2009 11 10, p. 1.

⁵ OL C 273, 2009 11 13, p. 122.

⁶ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁷ PE 349.540/Bur/ann/fin.

procedūrą¹,

- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 77 straipsnį, 80 straipsnio 3 dalį ir VI priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir į kitų suinteresuotų komitetų nuomones (A7-0000/2010),
- A. kadangi piliečiai turi teisę žinoti, kaip leidžiamos lėšos, gautos iš jų sumokėtų mokesčių, ir kaip naudojamosi politiniams organams suteiktais įgaliojimais²,
- B. kadangi institucijose, kuriose taikomas decentralizuotas finansų valdymas, labai svarbus galių pusiausvyros principas ir kadangi tinkamai parengus centrinę atsakomybę už sisteminių vidaus kontrolės sistemos ir valdymo struktūros tinkamumą šį principą būtina užtikrinti,
- C. kadangi siekiant veiksmingos ir reikšmingos atskaitomybės, kuri gali būti laikoma pareiga paaiškinti, kaip naudojamos viešosios lėšos, Europos gyventojams būtina užtikrinti galimybę susipažinti su susijusia ir objektyvia informacija,

Bendras valdymas Parlamente

1. pažymi, kad įprasta bendro valdymo sąvoka apima rinkinį procesų, įprastą praktiką, politiką ir taisykles, kurie daro įtaką įmonės ar institucijos vadovavimo, administravimo ir valdymo metodui ir kuriais siekiant sumažinti išlaidas ir padidinti našumą;
2. atkreipia dėmesį į tai, kad Parlamente reikia skubiai pradėti taikyti aiškia ir skaidrią bendro valdymo sistemą, kurią būtų galima apibrėžti kaip svarbiausių Parlamento sprendimus priimančių organų (Biuras, generalinis sekretorius ir vyresnieji vadovai) atsakomybę ir veiklą siekiant:
 - užtikrinti strateginį vadovavimą,
 - užtikrinti, kad būtų pasiekti Parlamento tikslai,
 - užtikrinti, kad būtų tinkamai valdoma rizika, ir
 - užtikrinti, kad būtų atsakingai naudojami Parlamento ištekliai;
3. pabrėžia, kad esmines gero bendro valdymo sudėtinės dalis sudaro asmenų, kuriems organizacijoje patikėtas bendras valdymas, sąžiningumas ir principingumas, skaidrumas ir atvirumas, atsakingumas ir atskaitomybė;
4. apibrėžia atskaitomybę, kaip atsakomybės už veiksmus, sprendimus ir veiklos kryptis pripažinimą ir prisiėmimą, taip pat išsipareigojimą pranešti, aiškinti ir atsakyti už sukeltas pasekmes;
5. pažymi, kad Parlamentas – sudėtinga organizacija, kurioje politiniai ir administraciniai sprendimai ne visada aiškiai atskiriami dėl daugiasluoksnės institucijos valdymo struktūros ir dėl to, kad svarbius administracinius sprendimus priimantys asmenys skiriami eiti pareigas ne visada atsižvelgiant vien tik į jų vadovavimo gebėjimus;

¹ OL C 27 E, 2008 1 31, p. 225.

² Europos skaidrumo iniciatyva:

http://ec.europa.eu/commission_barroso/kallas/work/eu_transparency/index_en.htm

6. mano, kad esant sudėtingoms valdymo struktūroms ir procedūroms reikia numatyti sudėtingesnes, negu numatoma mažiau sudėtingoms valdymo struktūroms, vidaus kontrolės ir rizikos valdymo sistemas siekiant užtikrinti atskaitomybę ir apsaugoti politinę vadovybę ir administracijos vadovus nuo finansinės ir ne finansinės rizikos;
7. taigi ragina kompetentingas tarnybas peržiūrėti ir sugriežtinti minimalius vidaus kontrolės standartus siekiant atsižvelgti į klaidas ir pritaikyti rizikos valdymo ir bendro valdymo pasiekimus; primena, kad įgaliojimus suteikiantys padaliniai, rengdami savo vidaus kontrolės sistemas ir įgyvendinimo priemones, privalo laikytis standartų; ragina kompetentingas tarnybas klausti Biudžeto kontrolės komiteto nuomonės prieš siunčiant persvarstytus minimalius vidaus kontrolės standartus Biurui patikrinti ir patvirtinti;

Biudžeto įvykdymo patvirtinimo procesas – galimybė mokytis ir kritiškai tikrinti

8. pripažįsta, jog neįprasta, kad viešoji institucija pati pasitvirtina, kad jos biudžetas įvykdytas; pabrėžia, kad parlamentinė ir viešoji procedūra, pagal kurią Parlamentas priima sprendimą dėl savo biudžeto įvykdymo, suteikia papildomą galimybę viešai vykdyti institucijos finansų valdymo kritišką tikrinimą ir šitaip Europos piliečiams padėti suprasti ypatingą Parlamento organizaciją, valdymo struktūrą ir darbo metodus;
9. atkreipia dėmesį į tai, kad Parlamento finansų valdymas yra labai pažeidžiama ir rizikinga sritis ir kad net ne materialiniai trūkumai gali labai pakenkti reputacijai ir sukelti abejonų dėl bendros Parlamento politikos laimėjimų;
10. pabrėžia, kad būtina kritiškai tikrinti siekiant, kad Parlamento finansų srities vadovai būtų visiškai atskaitingi, kadangi tik visiškas skaidrumas Europos piliečiams suteikia galimybę suprasti, kaip Parlamentas valdo finansus ir naudoja mokesčių mokėtojų pinigus;
11. be to, pažymi, jog tai, kad Parlamentas pats pasitvirtina, kad biudžetas įvykdytas, būtina suprasti kaip ypatingų valdymo struktūrų ir valdymo procedūrų pripažinimą, taip pat pripažinimą jo politinės valios ir pasirengimo

užtikrinti, kad:

- regimybės nepakanka ir būtina kritiškai tikrinti faktus, ir
- būtų aišku, kas atsakingas už kiekvieną itin svarbią sritį, ir

vengti:

- esminių vadovavimo klaidų ir
- aplinkos, kurioje vadinamasis plaukimas ant bangos yra taisyklė, o bangų kėlimas – išimtis;

Parlamento Biudžeto kontrolės komiteto veikla...

12. taigi ragina Biudžeto kontrolės komitetą ne tik toliau kritiškai analizuoti, ar Parlamento valdymo struktūros ir valdymo procedūros tinkamos skaidrumui, teisingoms operacijoms ir patikimam finansų valdymui užtikrinti, bet ir gerinti šią analizę;
13. pabrėžia, kad išskirtinė Parlamento vidaus organizacijos savybė yra tai, kad Parlamento tiekėjai (nariai) yra taip pat ir klientai (nariai) ir kad Parlamentas, kaip *institucija*, yra labai suinteresuotas visišku savo finansų valdymo skaidrumu; tikisi, kad Biudžeto kontrolės komitetas, aiškiai nurodydamas, kur galima patobulinti, labai gerai atlieka jam patikėtą specialų ir svarbų parlamentinį vaidmenį;
14. supranta, kad kur kas sunkiau ir ilgiau trunka atlikti objektyvią, profesionalią ir išsamią sudėtingų sprendimų priėmimo ir valdymo struktūrų bei procedūrų analizę, negu pateikti vien tik retorinius pareiškimus, ir rekomenduoja Biudžeto kontrolės komitetui numatyti komiteto personalo plane kur kas daugiau darbuotojų tam, kad būtų geriau pasirengęs spręsti šiuos vis sunkėjančius uždavinius;
15. pabrėžia, kad dėl naujos Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 317 straipsnio formulotės (pateikta Lisabonos sutartyje) bus sunkiau vykdyti Parlamento kontrolės veiklą, ir tikisi, kad kompetentingo komiteto (Biudžeto kontrolės komitetas) sekretoriatui bus numatyta papildomų išteklių tam, kad jis galėtų nariams ir toliau užtikrinti aukštos kokybės paslaugas;
16. pabrėžia, kad komiteto sekretoriatą reikėtų stiprinti vien tik kiekybiškai, ir skatina generalinį sekretorių numatyti taip pat ir kokybės rodiklius;

...yra sudėtinė institucijos pagrindinės veiklos dalis

17. dar pabrėžia, kad įprasta parlamento veikla, pvz., kritiškas tikrinimas, kaip naudojami viešieji pinigai, turi būti sudėtinė institucijos pagrindinės veiklos visais lygmenimis dalis;

Administravimo proceso gerinimas

18. atkreipia dėmesį į įprastą tvarką, pagal kurią Biudžeto kontrolės komitetas reikalauja, kad administracija biudžeto įvykdymo ataskaitose pateiktų informaciją įvairiomis temomis; rekomenduoja, kad šios ataskaitos iš Finansų GD būtų siunčiamos tiesiai Biudžeto kontrolės komitetui ir, kai tik jas gauna komiteto pirmininkas, būtų skelbiamos komiteto tinklalapyje siekiant informuoti komiteto narius ir Europos piliečius;
19. be to, skatina Biudžeto kontrolės komitetą, siekiant laiku užtikrinti tinkamas tolesnes politines priemones, surengti specialų keitimąsi nuomonėmis su generaliniu sekretoriumi dėl atsakymų, kuriuos administracija, atsakydama į rezoliucijose dėl ankstesnių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo nurodytus reikalavimus, pateikė per savo eilinį kasmetinį rugsėjo mėn. vykstantį posėdį;
20. be to, rekomenduoja komiteto tinklalapyje skelbti įgaliojimus suteikiančio pareigūno metines ataskaitas, kai tik jas gauna Biudžeto kontrolės komiteto pirmininkas;

Parlamento finansinių ataskaitų pateikimas

21. pažymi, kad 2008 finansinių metų Parlamento sąskaitos uždarytos atsižvelgiant į pateikiamus duomenis.

a) Turimi asignavimai	
2008 m. asignavimai	1 452 517 167
Nesavaiminiai perkėlimai iš 2007 finansinių metų	43 800 036
Savaiminiai perkėlimai iš 2007 finansinių metų	225 239 332
Asignavimai, atitinkantys asignuotąsias 2008 m. pajamas:	47 551 735
Perkėlimai, atitinkantys iš 2007 m. perkeltas asignuotąsias pajamas	38 325 182
Iš viso	1 807 433 452
b) 2008 finansinių metų asignavimų panaudojimas	
Įsipareigojimai	1 723 369 531
Atlikti mokėjimai	1 488 856 868
Neįvykdyti mokėjimai ir neįsipareigoti asignavimai, gauti iš asignuotųjų pajamų	232 944 667
Asignavimai, perkelti į kitus metus, įskaitant asignavimus, gautus iš asignuotųjų pajamų	232 944 667
Nesavaiminiai perkėlimai į kitus metus	8 315 729
Panaikinti asignavimai	70 722 045
c) Biudžeto įplaukos	
2008 m. gauti įnašai	151 054 374
d) 2008 m. gruodžio 31 d. bendra balanso suma	1 782 229 891

22. pažymi, kad visi mokėjimai, susiję su 2008 m. asignavimais, įskaitant savaiminius ir nesavaiminius asignavimų perkėlimus į 2009 m., sudaro 94 proc. visų 2008 m. asignavimų;
23. pažymi, kad Europos Sąjungos biudžetas 2008 m. iš viso sudarė 129 150 mln. įsipareigojimų asignavimų, iš kurių Parlamento biudžetas sudarė 1 453 mln. eurų; be to, pažymi, kad ši suma sudaro tik šiek tiek daugiau kaip 1 proc. bendrojo Europos Sąjungos biudžeto ir 19,48 proc. visų Europos Sąjungos institucijų administracinėms išlaidoms numatytų lėšų (7 284 mln. eurų);

Trumpalaikės gautinos sumos

24. pažymi, kad Belgijos vyriausybė 2010 m. pradžioje Parlamentui grąžins 85 896 389 eurus; ragina generalinį sekretorių informuoti Biudžeto kontrolės komitetą apie tai, kaip bus panaudojamos šios lėšos;

Viešieji pirkimai – labai rizikinga sritis

25. primena pagrindinius principus, susijusius su viešaisiais pirkimais, kurie nurodyti 2007 m. balandžio 24 d. rezoliucijoje¹, pridedamoje prie sprendimo dėl 2005 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo; pažymi, kad Vidaus audito tarnyba atliko išsamų valdymo auditą ir Parlamento 2004 ir 2005 m. viešųjų pirkimų eigos kontrolę ir kad galutinėje ataskaitoje, priimtoje 2006 m. kovo 31 d., pateiktos 144 specialiosios priemonės, kurios turėjo būti įgyvendintos iki 2008 m. kovo 31 d.;

¹ OL L 187, 2008 7 15, p. 3.

26. džiaugiasi tuo, kad Vidaus audito tarnyba, siekdama iš naujo įvertinti, kas pasiekta įgyvendinant 144 specialiąsias priemones, 2008 m. pradėjo daug naujų auditų, ir pažymi, kad šie nauji auditai vis dar vyko 2009 m. pabaigoje;
27. atkreipia dėmesį į tai, kad viešieji pirkimai, kuriuose dalyvauja ir viešasis ir privatusis sektoriai, yra labai rizikinga sritis ir kad Parlamentas privalo dėti dar daugiau pastangų, siekdamas užtikrinti:
 - atitiktį galiojantiems įstatymams, reglamentams ir politikai, įskaitant skaidrumo, proporcingumo, vienodų sąlygų užtikrinimo ir nediskriminavimo principus,
 - valdymo informacijos patikimumą,
 - ekonomiškumą, veiksmingumą ir veiklos efektyvumą;
28. primena, kad visais viešųjų pirkimų proceso etapais – pradinis poreikių įvertinimas, pasirengimas skelbti konkursą, konkurso ir specifikacijų rengimas, kontaktai su paraiškų pateikėjais, vokų su pasiūlymais atplėšimas, pasiūlymų vertinimas, sprendimas dėl konkurso laimėjusio pasiūlymo, sutarčių sudarymas – esama daug rizikos, jog gali būti nepasiekti išvardytieji tikslai, ir kad įgaliojimai suteikiantys pareigūnai kartu su centrinėmis Parlamento tarnybomis turi imtis veiksmų siekdami sumažinti riziką;

Skubūs veiksmai

29. ragina generalinį sekretorių skubiai imtis veiksmų, susijusių su šiomis sritimis:
 - a) mokymas: pripažįsta, kad padaryta pažanga rengiant viešųjų pirkimų srities mokymo kursus; mano, kad prioritetą reikia teikti išsamioms, aiškioms ir tikslioms techninėms specifikacijoms, ypač atitinkamiems pašalinimo, atrankos ir sutarties sudarymo kriterijams parengti;
 - b) specialioji funkcija: mano, kad viešuosius pirkimus Parlamento profesinių įgūdžių registre reikia pripažinti kaip specialią funkciją, kadangi siekiant teisingai atsižvelgti į visus sudėtingus viešųjų pirkimų procedūros reikalavimus reikia visapusiškos patirties; pabrėžia, kad visapusiškos patirties negalima tikėtis iš darbuotojų, kurie visų pirma rūpinasi atlikti savo pagrindinį darbą; rekomenduoja įsteigti specialių viešųjų pirkimų pareigūnų pareigybes;
 - c) pažeidžiamos pareigos: rekomenduoja, kad pareigos, kurias einant suteikiamos didelės sprendimų priėmimo galios viešųjų pirkimų srityje, turėtų būti laikomos pažeidžiamomis pareigomis ir todėl į jas turėtų būti skiriama taikant atitinkamos rotacijos principą ir (arba) šiems pareigūnams turėtų būti numatomos papildomos vidaus kontrolės priemonės;
 - d) išorės darbuotojai ir elgesio kodeksas: rekomenduoja, atsižvelgdamas į Finansinio reglamento 57 straipsnį, nustatyti, kad išorės paslaugas teikiantiems darbuotojams turėtų būti nepavedama vykdyti užduočių, susijusių su viešųjų pirkimų proceso

valdymu; pažymi, kad ankstesnysis generalinis sekretorius 2008 m. liepos 2 d. pateikė Santykių su išorės personalu gaires; ragina generalinį sekretorių paaiškinti šių gairių statusą ir įvykdumą ir, patvirtinus jas Biure, reikalauti, kad vykdant visas viešųjų pirkimų procedūras būtų privaloma jų laikytis;

- e) viešųjų pirkimų atitikties užtikrinimo funkcija: mano, kad visais viešųjų pirkimų proceso kritiniais etapais būtina numatyti atitinkamus kontrolės punktus ir kad šią funkciją galima priskirti viešųjų pirkimų atitikties užtikrinimo funkcijai, kuri turėtų būti suprantama kaip tam tikra kontrolės veikla, kurią reikia atlikti viešųjų pirkimų proceso metu, o ne kaip papildoma funkcija;
- f) viešųjų pirkimų organizavimas: pabrėžia, kad strateginis Parlamento uždavinys – nustatyti, kaip išlaikyti decentralizacijos teikiamus privalumus ir tuo pat metu kiek įmanoma padidinti įvairių skyrių efektyvumą ir veiksmingumą siekiant, kad viešieji pirkimai būtų vykdomi teisingai ir atvirai; rekomenduoja pakeisti strategiją siekiant sukurti centrinį Parlamento paramos skyrių, kuris teiktų paslaugas sutartis sudarantiems skyriams; yra tvirtai įsitikinęs, kad galima suderinti patirties centralizavimo laipsnį su skyriaus vykdoma konkurso objekto, specifikacijų, vertinimo ir sutarties sudarymo kontrole;

Metinis pranešimas apie sudarytas sutartis

30. pažymi, kad centrinės tarnybos, atsižvelgdamos į informaciją, kurią pateikia įgaliojimus suteikiantys skyriai, parengia biudžeto valdymo institucijai metinį pranešimą¹ apie sutartis, kurios pasibaigus konkursui sudarytos 2008 m., ir išvardija visas 2008 ir 2007 m. po konkursų sudarytų sutarčių rūšis.

Sutarties rūšis	2008		2007	
	Skaičius	Procentinė dalis	Skaičius	Procentinė dalis
Paslaugos	240	67 %	161	65 %
Tiekimas	59	17 %	48	19 %
Darbai	44	12 %	28	11 %
Statyba	15	4 %	12	5 %
Iš viso	358	100%	249	100%

¹ Yr.: <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64961/20091120ATT64961EN.pdf>

Sutarties rūšis	2008		2007	
	Vertė (EUR)	Procentinė dalis	Vertė (EUR)	Procentinė dalis
Paslaugos	454 672 969	67 %	218 201 103	66 %
Tiekimas	22 868 680	3 %	42 443 126	13 %
Darbai	81 247 056	12 %	16 449 758	5 %
Statyba	123 429 315	18 %	54 387 707	16 %
Iš viso	682 218 020	100 %	331 481 694	100 %

(Sutarčių, kurias Europos Parlamentas sudarė 2008 m., metinė ataskaita, 4 p.)

31. Atkreipia dėmesį į sutarčių, sudarytų 2008 ir 2007 m., paskirstymą pagal taikytą procedūrą.

Procedūros rūšis	2008		2007	
	Skaičius	Procentinė dalis	Skaičius	Procentinė dalis
Atviras konkursas	126	35 %	85	34 %
Ribotas konkursas	14	4 %	10	4 %
Derybos	218	61 %	154	62 %
Iš viso	358	100 %	249	100 %

Procedūros rūšis	2008		2007	
	Vertė (EUR)	Procentinė dalis	Vertė (EUR)	Procentinė dalis
Atviras konkursas	345 415 316	51 %	162 124 519	49 %
Ribotas konkursas	139 782 362	20 %	59 593 905	18 %
Derybos	197 020 342	29 %	109 763 270	33 %
Iš viso	682 218 020	100 %	331 481 694	100 %

(Sutarčių, kurias Europos Parlamentas sudarė 2008 m., metinė ataskaita, 6 psl.)

32. pažymi, kad 2008 m. taikant atviro arba riboto konkurso procedūrą iš viso sudaryta 358 sutartys, iš jų 140 sutarčių, kurių vertė 485,2 mln. eurų, ir taikant derybų procedūrą sudaryta 218 sutarčių, jų vertė 197 mln. eurų;

Išimtinės derybų procedūros

33. Ypač atkreipia dėmesį į tai, kad 2008 m. vykdyta kur kas daugiau išimtinių derybų procedūrų, kaip galima spręsti iš pateikiamų duomenų.

	2008		2007	
	Skaičius	Iš viso sutarčių šiame GD (%)	Skaičius	Iš viso sutarčių šiame GD (%)
Vadovybės (PRES) GD (išskyrus ITD)	8	44,44 %	6	37,50 %
Vidaus politikos (IPOL) GD	0	0,00 %	0	0,00 %
Išorės politikos (EXPO) GD	3	75,00 %	1	20,00 %
Komunikacijos (COMM) GD (išskyrus Bibliotekos dir.)	16	16,00%	9	13,64%
Personalo (PERS) GD	0	0,00 %	1	9,09 %
Infrastruktūros ir logistikos (INLO) GD (išskyrus Vertimo žodžiu dir.)	35	34,31 %	19	21,84 %
Vertimo žodžiu ir konferencijų (INTE) GD (anks. Vertimo žodžiu dir.)	9	56,25 %	3	33,33 %
Vertimo raštu (TRAD) GD (išskyrus Leidybos dir.)	0	0,00 %	1	25,00 %
Naujovių ir technologinės pagalbos (ITEC) GD (ankst. Leidybos ir IT direktoratai)	9	56,25 %	2	33,33 %
Finansų (FINS) GD	0	0,00 %	0	0,00 %
Teisės tarnyba	0	0,00 %	0	0,00 %
Parlamentas, iš viso	80	22,35 %	42	16,87 %

(Sutarčių, kurias Europos Parlamentas sudarė 2008 m., metinė ataskaita, 9 p.)

34. Atkreipia dėmesį į tai, kad bendras išimtinių derybų procedūrų skaičius ir jų procentinė dalis padidėjo šešių įgaliotųjų leidimus duodančių pareigūnų atvejais;

*Igyvendinimo taisyklių 54 straipsnis*¹ dėl šios tendencijos pakeitimo

35. Primena, kad Igyvendinimo taisyklių 54 straipsnyje numatoma: „*Jei derybų procedūrų santykis su to paties leidimus duodančio pareigūno skirtų sutarčių skaičiumi labai padidėja palyginti su ankstesniaisiais metais, arba jei tas santykis yra ryškiai didesnis už vidutinį visoje institucijoje užregistruotą santykį, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas apie tai praneša institucijai, nurodydamas priemones, kurių yra imtasi šiai tendencijai pakeisti.*“
36. mano, kad atsižvelgiant į nuo 2007 m. iki 2008 m. užregistruotą padidėjimą įgaliojimus suteikiantys pareigūnai akivaizdžiai įpareigojami imtis priemonių šiai tendencijai pakeisti; susirūpinęs dėl administracijos pastabos, kad sunku dar labiau sumažinti derybų procedūros naudojimą (Sutarčių, kurias Europos Parlamentas sudarė 2008 m., metinė ataskaita, 39 dalis);
37. skatina įgaliojimus suteikiančius pareigūnus nuo 2009 finansinių metų pradėti teikti biudžeto įvykdymą tvirtinančiai institucijai daugiau informacijos, kuri suteiktų galimybę atidžiau prižiūrėti, kaip institucija naudoja išimtines derybų procedūras (Igyvendinimo taisyklių 126 ir 127 straipsniai), ir pateikti ją institucijos Metinės veiklos ataskaitos priede aiškiai nurodant:
- kodėl, visų pirma, reikėjo sudaryti sutartį pagal Igyvendinimo taisyklių 126 arba 127 straipsnius,
 - kodėl įgaliojimus suteikiantis pareigūnas nusprendė, kad konkrečią sutartį galima priskirti vienai iš 126 straipsnio 1 dalyje ir 127 straipsnio 1 dalyje numatytų kategorijų (nėra tinkamų konkursų, techninės arba meninio pobūdžio priežastys, skuba ir kt.),
 - skaičių kandidatų, su kuriais buvo vykdomos derybos,
 - pasiūlymo priimtinumą kriterijus;
38. be to, ragina centrinį Finansų skyrių apibendrinti naujajame Sutarčių, kurias sudarė Europos Parlamentas, metinės ataskaitos priede pateiktą informaciją;

Parlamento vadovybės pareiškimai

39. primena, jog Igyvendinimo taisyklių 8 straipsnio 9–11 dalyse nurodoma, kad generalinis sekretorius, kaip pagrindinis įgaliotasis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas, parengia deklaraciją, kurioje nurodo, ar Parlamento biudžetas įvykdytas taikant patikimo finansų valdymo principus ir ar naudojama kontrolės sistema tinkamai užtikrina operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;

¹ Komisijos 2002 m. gruodžio 23 d. reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles. (OL L 357, 2002 12 31, p. 1). Taip pat r.: http://ec.europa.eu/budget/library/documents/implement_control/fin_rules/syn_pub_rf_modex_en.pdf

40. be to, primena, kad pagrindinio įgaliotojo įgaliojimus suteikiančio pareigūno pateikta deklaracija yra paremta generalinių direktorių, kaip įgaliotųjų įgaliojimus suteikiančių pareigūnų, deklaracijomis;
41. pažymi, kad ankstesnis generalinis sekretorius savo 2009 m. kovo 4 d. deklaracijoje¹
- *pažymėjo*, kad nė vienas įgaliojimus suteikiantis pareigūnas savo deklaracijoje neįrašė oficialias kvalifikacijas,
 - *patvirtino*, jog yra pagrįstai įsitikinęs, kad Parlamento biudžetas įvykdytas laikantis patikimo finansų valdymo principų ir kad taikoma kontrolės sistema tinkamai užtikrina vykdomų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą;
42. be to, pažymi, kad pagrindinis įgaliotasis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas taip pat nurodė, kad pateikta deklaracija paremta asmenine jo nuomone, gautomis vidaus audito ataskaitomis, pagrindine finansų valdymo stebėsenos ir paramos veikla, vykdoma jo vardu ir jam nurodžius, ir visa kita turima informacija;

Finansinio reglamento 60 straipsnio 4 ir 7 dalys²

43. pažymi, kad Finansinio reglamento 60 straipsnio 4 dalyje nurodyta, kad kiekvienas įgaliotasis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas nustato vidaus valdymo ir kontrolės procedūras, tinkamas jo pareigoms atlikti, ir kad Finansinio reglamento 60 straipsnio 7 dalyje nurodyta, kad tie patys finansų valdymo srities pareigūnai praneša apie sistemų, kurias jis (ji) taikė, veiksmingumą ir efektyvumą; mano, kad šios dvi funkcijos yra nesuderinamos ir kad jas turi vykdyti du atskiri veikėjai;
44. atkreipia dėmesį į tai, kad ES teisės aktų leidėjo priimtas Finansinis reglamentas yra politinis, o ne šios srities specialistų parengtas dokumentas, kad jo projektą parengė Komisija ir kad jo tekstas visų pirma atspindi Komisijos generalinių direktorių interesus, kurie ne visada sutampa su Parlamento generalinio sekretoriaus, kaip institucijos pagrindinio įgaliojimus suteikiančio pareigūno, interesais;

Reikalinga antra nuomonė dėl vadovybės pareiškimų

45. mano, kad Parlamentas savo iniciatyva galėtų imtis priemonių, skirtų rizikai, su kuria susijęs įgaliojimus suteikiančio pareigūno, kaip vadovo ir kaip tikrintojo, vaidmuo pagal Finansinio reglamento 60 straipsnio 4 ir 7 dalis, sumažinti, ir šitaip visų pirma, geriau *apsaugoti* Parlamento ir jo generalinio sekretoriaus politinį vadovavimą, ir antra, sustiprinti vidaus atskaitomybės grandinę;
46. tikisi iniciatyvų, kurias vykdant siekiama generaliniam sekretoriui suteikti galimybę, atsižvelgiant į tolesnės *analizės* rezultatus, *parodyti*, kad vadovybės pareiškimuose,

¹ r.:
<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64961/20091120ATT64961EN.pdf>

² Taip pat r.:
http://ec.europa.eu/budget/library/documents/implement_control/fin_rules/syn_pub_rf_modex_en.pdf

įtrauktuose į metines veiklos ataskaitas, ir generalinių direktorių deklaracijose išsamiai ir patikimai apibūdinama esama padėtis ir kad atkreipiamas dėmesys į iškilusias problemas;

47. mano, kad tuo atveju, kai nepateikiama antra nuomonė dėl vadovybės pareiškimų ir deklaracijų, šiuos dokumentus iš esmės reikėtų vertinti pasitelkus sveiką skepticizmą; ragina Biudžeto kontrolės komitetą spręsti šį klausimą per būsimą Finansinio reglamento persvarstymą;
48. pažymi, kad generalinio sekretoriaus atsakyme į komiteto klausimyno klausimą Nr. 4.1 nurodyta, kad generalinis sekretorius, kaip pagrindinis įgaliotasis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas, atsakingas už visą vidaus kontrolės sistemą;

Ne visos metinės veiklos ataskaitos atitinka Finansinio reglamento reikalavimus

49. be to, pažymi ir labai apgailestauja, kad tik kai kurie generaliniai direktoriai nurodė riziką, susijusią su jų veikla, arba nustatytą jų vidaus kontrolės sistemų darbe (atsakymas į klausimą Nr. 4.2¹), nors Finansinio reglamento 60 straipsnio 7 dalies antroje pastraipoje aiškiai numatyta, kad įgaliojimus suteikiantys pareigūnai metinės veiklos ataskaitose nurodo vidaus kontrolės sistemos veiksmingumą ir efektyvumą;

Galbūt pranešimo reikalavimai pernelyg nekonkretūs?

50. su nuostaba pažymi, kad šio trūkumo priežastis be abejonės yra tai, kad 2008 m. metinės veiklos ataskaitų rengimo instrukcijose įgaliojimus suteikiantiems pareigūnams suteikta daugiau laisvės rinktis atsiskaitymo būdą, ypač atsiskaitant apie jų vidaus kontrolės sistemas (atsakymas į klausimą Nr. 4.2); vis dėlto su džiaugsmu pažymi, kad 2009 m. instrukcijos griežtesnės;

Institucijos vadovavimo apsauga

51. primena, kad vidaus kontrolės sistemos tikslas – apsaugoti institucijos politinį ir administracinį vadovavimą nuo nemalonių staigmenų;
52. be to, primena, jog apsauga bus veiksminga tik tada, kai finansų valdymas vykdomas visiškai pripažįstant, kad svarbiausi institucijos interesai gali skirtis nuo asmeninių įgaliojimus suteikiančių pareigūnų interesų;

Geresnė galių pusiausvyra

53. pabrėžia, kad visose finansų valdymo sistemose privalo būti atsvaras tiems, kurie suteikia įgaliojimus turėti išlaidų, ir mano, kad dabartinė atsvaro funkcija Parlamento politiniam ir administraciniam vadovavimui teikia tik labai nedidelę apsaugą;

Taikytinos priemonės

¹ P. 1.

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201001/20100119ATT67625/20100119ATT67625EN.pdf>

54. taigi ragina generalinį sekretorių, kai tik įmanoma ir ne vėliau kaip iki 2010 liepos 1 d., pranešti biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai apie konkrečias priemones (ir jų įgyvendinimo terminus), kurių jis ėmėsi ar ketina imtis siekdamas pagerinti vidaus kontrolės sistemą, ypač siekdamas:

- gauti antrą atsitiktinai pasirinktą nuomonę dėl vadovybės pareiškimų,
- sustiprinti pagrindinį Finansų skyrių, užtikrindamas jam galimybę prisiimti pagrindinę atsakomybę už sisteminių vidaus kontrolės sistemos tinkamumą pagrindinio įgaliotojo įgaliojimus suteikiančio pareigūno vardu,
- užtikrinti, kad visi įgaliojimus suteikiantys pareigūnai visiškai laikytųsi Finansinio reglamento 60 straipsnio 7 dalies reikalavimų,
- stiprinti atsvaro funkciją;
- užtikrinti, kad metinės veiklos ataskaitos būtų aiškesnės, trumpesnės, tikslesnės, aktualesnės ir profesionalesnės ir kad jose biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai būtų pateikiama aktuali informacija apie tai, kaip institucija naudoja viešąsias lėšas;
- priimti bet kokią kitą priemonę, kuri būtina tam, kad generalinis sekretorius galėtų pateikti patikinimo pareiškimą, kuriame atspindima tikra padėtis;

Galbūt Parlamento biudžetas pernelyg didelis, kad jį būtų galima įgyvendinti remiantis pasitikėjimu?

55. primena, kad Parlamento 2008 m. biudžetas sudarė 1 453 mln. eurų, ir yra įsitikinęs, kad patikinimo pareiškimas dėl tokios *viešųjų lėšų* sumos privalo būti paremtas patikimomis *sistemomis*;

Rizikos valdymas

56. atkreipia dėmesį į generalinio sekretoriaus tikslus 2008–2009 m. laikotarpiu:

- pasirengimas taikyti Lisabonos sutartį,
- pasirengimas 2009 m. Europos Parlamento rinkimams siekiant pakeisti rinkėjų dalyvavimo tendencijas,
- paslaugų EP nariams gerinimas,
- Parlamento generalinio sekretoriato pertvarka ir stiprinimas;

57. primena, kad Parlamento finansų išteklius sudaro mokesčių mokėtojų pinigai ir kad visų institucijų, naudojančių viešąsias lėšas, pareiga – paaiškinti, kaip šios lėšos naudojamos, ir pateikti išsamią, objektyvią ir aktualią informaciją apie tai, kokia dalis lėšų buvo naudojama numatytiems tikslams ir vadovaujantis patikimo finansų valdymo principais (ekonomiškumas, efektyvumas ir rezultatyvumas);

Galbūt tai neišnaudota galimybė?

58. mano, kad šiomis sąlygomis ir atsižvelgiant į pripažintą su Parlamento veikla susijusią riziką, kad gali nukentėti jo reputacija, ambicinga ir perspektyvu būtų siekti minėtuosius

tikslus papildyti naujomis idėjomis ir strategijomis, kurios padėtų stiprinti Parlamento atskaitomybę Europos mokesčių mokėtojams;

59. pažymi, kad vienas iš 2008–2009 m. tikslų – nustatyti ir Parlamente įgyvendinti pasaulinio lygio, rizika pagrįstą patikimą finansų valdymą ir visiškai skaidrą informacijos apie tai, kaip Parlamentas naudoja viešąsias lėšas, teikimą Europos piliečiams;

Rizika, susijusi su reputacija

60. pabrėžia, kad tam tikra rizika, susijusi su reputacija, yra kur kas pavojingesnė už riziką, susijusią su finansais, ir ragina generalinį sekretorių kartu su įgaliojimus suteikiančiais pareigūnais pasinaudoti galimybe ir padaryti Parlamentą pirmąja viešojo sektoriaus institucija pasaulyje, kuri iš anksto įvertina savo rizikos pobūdį;
61. pažymi, kad 2009–2010 m. administracinio darbo programoje numatyta sukurti rizikos vadovo postą, ir pabrėžia, kad, atsižvelgiant į Parlamento biudžeto dydį ir į pripažintą didelę Parlamento veiklos riziką, susijusią su reputacija, šis postas turėtų būti sukurtas kiek įmanoma greičiau ir ne vėliau kaip iki 2010 m. gegužės 1 d.
62. pažymi, kad rizikos valdymas visų pirma atsakingiems vadovams tenkantis uždavinys ir kad specialaus rizikos vadovo vaidmuo ir funkcija turėtų būti teikti patarimus įgaliojimus suteikiantiems pareigūnams ir koordinuoti jų rizikos valdymo darbą;
63. pabrėžia, kad rizikos vadovo nepriklausomumas, vaidmuo ir darbas yra kur kas svarbesnis, negu jo (jos) vieta, numatyta personalo plane; pažymi ir pritaria, kad rizikos vadovas priklausys tiesiogiai generalinio sekretoriaus biurui;

Audito Rūmų 2008 finansinių metų metinė ataskaita

Atlyginimų skaičiavimui taikomas dauginimo koeficientas

64. pažymi, kad Parlamentas ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, kaip ir praėjusiais metais, taiko Pareigūnų tarnybos nuostatų reikalavimus, susijusius su dauginimo koeficientu, tol, kol Teisingumo Teismas paskelbs galutinį teismo sprendimą byloje, kurias iškėlė minėtųjų institucijų darbuotojai;

Apgyvandinimo išlaidų komandiruotės metu kompensavimas

65. pažymi, kad nuo 2004 finansinių metų Audito Rūmai paskatino Parlamentą užtikrinti, kad apgyvandinimo išlaidos komandiruočių metu būtų kompensuojamos laikantis Pareigūnų tarnybos nuostatų; pripažįsta Personalo GD pastangas siekiant supaprastinti ir racionalizuoti komandiruočių valdymą;
66. atkreipia dėmesį į administracijos atsakymą ir į tai, kad biudžeto pagrindo negalima naudoti siekiant panaikinti reglamentavimo sistemą; mano, kad persvarstant Pareigūnų tarnybos nuostatus šiam klausimui reikėtų skirti ypatingą dėmesį;

67. tikisi, kad pagrindiniai šios srities sprendimų priėmėjai – Biuras, generalinis sekretorius ir Personalo GD generalinis direktorius – kiek įmanoma greičiau imsis būtinų priemonių siekdami užtikrinti, kad Parlamento vidaus taisyklės ir procedūros, susijusios su komandiruotėmis, visiškai ir nuosekliai atitiktų patikimo finansų valdymo principus ir Pareigūnų tarnybos nuostatus;

Išmokos EP narių padėjėjams

68. pažymi ir džiaugiasi, kad tarnybos atliko didelį EP narių padėjėjų 2004–2008 m. išlaidų apmokėjimo įforminimo darbą;
69. be to, pažymi, jog tikimasi, kad 2009 m. liepos 14 d. pradėta taikyti naujoji sistema užtikrins, kad būtų tinkamai laikomasi atitinkamų taisyklių ir principų ir kad EP narių padėjėjų išlaidos būtų skiriamos skaidriai, teisėtai ir laikantis patikimo finansų valdymo principų;
70. mano, kad pagal šią biudžeto eilutę neturėtų būti numatoma daugiau lėšų tol, kol atlikus vertinimą bus įrodyta, kad sistema užtikrina skaidrumą, teisėtumą ir patikimą finansų valdymą;
71. palankiai vertina naujai taikomą sistemą ir mano, kad tai žingsnis teisinga kryptimi; pabrėžia, kad Europos piliečiai turi teisę gauti informaciją apie tai, kaip EP nariai naudoja viešąsias lėšas;

EP nariai, kaip viešieji asmenys

72. pritaria mokesčių mokėtojų teisei tikrinti, kaip EP nariai, kaip viešieji asmenys, naudoja jų įnašus, ir ragina EP narius ypatingą dėmesį skirti tam, kad, naudodami Europos viešąsias lėšas, jie atsižvelgtų į viešuosius interesus;
73. mano, kad EP nariai turi būti laikomi galutiniais ES lėšų gavėjais ir dėl šios priežasties lengvai prieinamoje duomenų bazėje ir laikydamiesi Komisijos skaidrumo iniciatyvos nuostatų (COM(2006)0194) jie turi viešai skelbti, kaip naudoja šias lėšas;
74. ragina, atsižvelgdamas į didelę su šia viešosios politikos sritimi susijusią riziką, vidaus auditorių ir Europos Audito Rūmų auditorius atidžiai stebėti naujos sistemos darbą ir efektyvumą ir nurodyti bet kokius trūkumus ir (arba) galimybes pagerinti viešąją prieigą prie informacijos apie išmokas EP nariams, įskaitant padėjėjams skirtas išmokas;

EP narių papildomų pensijų sistema

75. primena, kad, atsižvelgiant į 2009 m. balandžio 23 d. rezoliucijos¹, kuri pridedama prie sprendimo dėl 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo, 104 dalį, EP narių papildoma savanoriška pensijų sistema (fondas) iš pradžių turėjo būti įsteigta kaip

¹ OL L 255, 2009 9 26, p. 3.

savarankiška, Parlamento struktūrai nepriklausanti organizacija, ir kad pagrindinė finansinė atsakomybė už fondą turėtų tekti fondui ir jo nariams, o ne Parlamentui;

76. primena, kad Europos Audito Rūmų pastabose, pateiktose 2006 m. ir 2007 m. metinėse ataskaitose, nurodoma, kad reikia nustatyti aiškias taisykles, kurios apibrėžtų Europos Parlamento ir fondo narių prievoles ir atsakomybę deficito atveju;
77. yra pasipiktinęs tuo, kad 2008 m. gruodžio 31 d. fondas turėjo 121 844 000 eurų aktuarinį deficitą ir kad tą pačią dieną fondas nustatė, kad fondo nariams turi būti išmokėta 276 984 000 eurų (EAR ataskaitos 11.2 priedas);
78. pažymi, kad Parlamento įsipareigojimai nurodyti 2008 m. gruodžio 31 d. finansinės apskaitos ataskaitose;
79. atkreipia dėmesį į nepriklausomo auditoriaus ataskaitą, kurioje nurodoma, kad asignavimai pensijoms ir panašūs įpareigojimai skaičiuojami remiantis 6,5 proc. investicijų grąža per metus;

Biuro pozicija skiriasi nuo priimtos plenariniame posėdyje

80. pažymi, kad būtent šiuo klausimu Biuras keliais atvejais laikėsi skirtingos pozicijos, negu pateikta per plenarinį posėdį priimtose rezoliucijose dėl Parlamento 2004 m., 2005 m., 2006 m. ir 2007 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimo;

Praktinė politinės atsakomybės reikšmė

81. apgailestauja, kad nebuvo visiškai atsižvelgta į rekomendacijas dėl tikslios praktinės politinės atsakomybės, priskiriamos Parlamento narių valdymo organams ir susijusios su įgaliojimų vykdymu bei sprendimų, turinčių didelių finansinių padarinių, priėmimu, nustatymo ir apibrėžimo, pateiktas 2004 m. balandžio 21 d.¹ ir 2006 m. rugsėjo 26 d. rezoliucijose², pridedamose prie sprendimų dėl 2002 ir 2004 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo;
82. mano, kad šis plenariniame posėdyje priimtos nuomonės ir Biuro nuomonės skirtumas atkreipia dėmesį į riziką, kuri galima daugiasluoksneje Parlamento valdymo struktūroje;
83. apgailestauja dėl dabartinės padėties, kai Biurui sudaromos sąlygos – neatsižvelgiant į priešingą nuomonę, pateiktą plenariniame posėdyje – priimti sprendimus, kurie gali turėti didžiulių finansinių pasekmių Parlamentui ir nenumatoma atitinkamų ir tinkamų atskaitomybės nuostatų;

Tinkamų atskaitomybės nuostatų siekis

¹ OL L 330, 2004 11 4, p. 160.

² OL L 177, 2007 7 6, p. 1.

84. pabrėžia, kad vienintelis būdas siekiant sumažinti šią su reputacija susijusią riziką – užtikrinti visišką Parlamento vykdomųjų organų, būtent, Pirmininko, Biuro, kvestorių ir Pirmininkų sueigos priimamų sprendimų skaidrumą;
85. skatina Pirmininko pavaduotoją, atsakingą už biudžeto klausimus, kartu su kompetentinga tarnyba apsvarstyti, kaip jis (ji) galėtų geriau informuoti biudžeto įvykdymą tvirtinančią instituciją apie sprendimus, kurie daro didelį poveikį biudžetui; mano, kad nepakanka žodinės informacijos, kuri šiuo metu teikiama komitetui, ir kad ji nepatenkina Europos mokesčių mokėtojų poreikio gauti išsamią ir aktualią informaciją;
86. mano, kad Biuras, kaip organas, kompetentingas Parlamente priimti finansinius ir administracinius sprendimus, kurie susiję su EP nariais ir institucijos veikla, turi ypatingą atsakomybę ugdyti demokratinę atskaitomybę, ir rekomenduoja Biudžeto kontrolės komiteto Pirmininko pavaduotoją paskirti nuolatiniu Biuro stebėtoju, kuris turėtų teisę kalbėti, bet neturėtų teisės balsuoti;
87. mano, kad pasiūlymai dėl taisomųjų biudžetų, kuriuose aptariamas tik šių metų biudžetas, yra nepakankama valdymo priemonė, ir ragina Biurą pateikti svarbių finansinių sprendimų galimų pasekmių penkerių metų sąmatą;
88. atkreipia dėmesį į tai, kad sprendžiant su viešosios politikos atskaitomybe ir viešosios institucijos rizikos, susijusios su reputacija, valdymu susijus klausimus negalima apsiriboti ir neturėtų būti apsiribojama vien tik teisiniais aspektais ir kad dėl šios priežasties Teisės tarnyba neturėtų šių klausimų svarstyti;

Parlamento vidaus audito metinė ataskaita

89. pažymi, kad Vidaus audito tarnyba nuo pat įsteigimo sudarė Finansų generalinio direktorato, atsakingo maždaug už 30 proc. institucijos biudžeto, padalinį, ir džiaugiasi tuo, kad, generaliniam sekretoriui priėmus sprendimą, nuo 2009 m. rugsėjo 1 d. Vidaus audito tarnyba priskirta tiesiogiai generaliniam sekretoriui, kadangi dėl šio pokyčio padidės vidaus audito veiklos rezultatyvumas, o tarnybos darbas bus labiau nepriklausomas ir objektyvesnis audituojamų skyrių atžvilgiu;
90. pabrėžia, kad ankstesnė tarnybos padėtis organizacijoje netrukdė Vidaus audito tarnybai atlikti savo funkcijas laikantis profesinių ir taisyklėmis numatytų reikalavimų; tikisi, kad dėl naujos padėties pagerės esminės informacijos rizikos klausimais perdavimas iš generalinio sekretoriaus ir todėl vidaus auditoriui bus lengviau patarti institucijai, kaip valdyti riziką;

Vidaus kontrolės sistemos auditas

91. su džiaugsmu pažymi, kad Vidaus audito tarnyba teikia pirmenybę naujų decentralizuotų vidaus kontrolės sistemų, numatytų 2003 m. sausio 1 d. įsigaliojusiame Finansiniame reglamente, įgyvendinimo priežiūrai ir susijusioms konsultacijoms;

92. be to, pažymi, kad pirmąjį kartą 2003 m. ir 2004 m. patikrinus vidaus kontrolės sistemą pateikta 14 audito ataskaitų apie visus skyrius ir centrinės tarnybas ir pasiūlyta 452 suderintų veiksmų;
93. pažymi, kad daug tolesnių 2005 m. ir 2006 m. auditų parodė, kad vadovai įgyvendino 225 suderintus veiksmus iš pradžioje pasiūlytų 452 veiksmų ir kad 20 veiksmų iš 227 neužbaigtų veiksmų laikomi visų svarbiausi todėl, kad jie susiję su labai rizikingomis sritimis, ir todėl, kad jiems įgyvendinti reikėjo, kad atitinkamos tarnybos imtųsi skubių taisomųjų veiksmų;

Galbūt pernelyg daug neužbaigtų veiksmų?

94. be to, pažymi, kad 2007 m. ir 2008 m. atlikus antrą tolesnių auditų grupę 2008 m. pabaigoje nustatyta, kad iš pradžioje pasiūlytų 452 veiksmų 88 veiksmai vis dar neužbaigti, ir kad šie veiksmai pasiskirstę pagal įvairius GD:

Vadovybės (PRES) GD:	5	
Vertimo raštu (TRAD) GD:	1	
Naujovių ir technologinės pagalbos (ITEC) GD:		22 + keturi
neužbaigti visų svarbiausi veiksmai		
Vertimo žodžiu ir konferencijų (INTE) GD:	5	
Infrastruktūros ir logistikos (INLO) GD:	10	
Komunikacijos (COMM) GD:	6	
Personalo (PERS) GD:	9	
Finansų (FINS) GD:	12	
Generalinis sekretorius	18 (pagrindiniai veiksmai)	

95. džiaugiasi, kad pagerintos GD valdymo ir vidaus kontrolės sistemos, tačiau svarsto, kodėl tiek daug neužbaigtų veiksmų ir kodėl per palyginti ilgą laikotarpį, kurio turėjo pakakti atsakingoms tarnyboms tam, kad galėtų imtis taisomųjų veiksmų, bendra užbaigtų veiksmų dalis sudaro tik 80,53 proc.;
96. žino, kad per aptariamąjį laikotarpį kai kurie skyriai buvo perkelti į kitus generalinius direktoratus; primena, kad „institucija užtikrina, kad būtų imtasi priemonių, atitinkančių po audito pateiktas rekomendacijas“, kaip numatyta Finansinio reglamento 86 straipsnio 3 dalyje, ir mano, kad padėtis, kai 2003 m. ir 2004 m. pateiktos audito rekomendacijos 2008 m. vis dar neįgyvendintos, yra nepatenkinama;
97. pabrėžia, kad pagal tai, kad vis dar neužbaigti 88 veiksmai, galima spręsti, kad kai kuriose konkrečiose srityse nuolat esama rizikos, ir griežtai rekomenduoja skubiai imtis atitinkamų priemonių siekiant kuo greičiau įgyvendinti rekomendacijas, į kurias iki šiol neatsižvelgta; skatina generalinį sekretorių informuoti kompetentingus komitetus apie padarytą pažangą;

Frakcijos (4 0 0 0 biudžeto punktas)

98. pažymi, kad lentelėje nurodoma, kaip buvo naudojami 2008 m. asignavimai, numatyti pagal 4 0 0 0 biudžeto punktą:

(EUR)								
Iš viso 2008 m. biudžete numatyta						81 625 415		
Nepriklausomi nariai:						1 485 287		
Frakcijoms skirta suma						80 140 128		
Frakcija	Iš Parlamento biudžeto skiriami asignavimai	Perskyrimas (*)	Papildomai skirti asignavimai (**)	Nuosavi frakcijų išteklių ir į kitus metus perkelti asignavimai	2008 m. išlaidos	Turimų asignavimų panaudojimo rodiklis	Į kitus metus perkeliama asignavimų viršutinė riba (***)	Sumos, perkeltos į 2009 m.
PPE	19 457 497	-19 262	2 256 382	9 768 471	24 057 411	76,46%	11 985 131	7 405 677
PSE	14 417 268	45 992	1 685 892	7 254 341	16 555 599	70,74%	8 894 526	6 847 894
ALDE	6 685 814	-35 299	768 650	3 008 933	7 409 623	71,05%	4 111 557	3 018 475
VERTS/ALE	2 765 269	45 912	330 540	1 070 615	3 191 911	75,78%	1 713 175	1 020 425
GUE/NGL	2 809 780	-2 357	325 919	971 528	2 627 939	64,02%	1 730 809	1 476 931
UEN	2 764 733	-26 557	315 066	968 265	2 770 796	68,90%	1 697 433	1 250 711
IND/DEM	1 621 041	-51 389	176 408	760 676	1 924 007	76,75%	986 929	582 729
NI	1 226 937		141 143	117 207	1 019 401	68,63%	754 612	392 949
Iš viso	51 748 339	-42 960	6 000 000	23 920 036	59 556 687	72,96%	31 874 170	21 995 791

(*) Dėl pasikeitusios frakcijų ir nepriklausomų narių grupės sudėties

(**) 2008 m. gruodžio 3 d. Biuro sprendimas

(***) Pagal taisyklių dėl asignavimų, numatytų pagal 4000 biudžeto punktą, 2.1.6 straipsnį ir pagal 2008 m. gruodžio 15 d. Biuro sprendimą; papildomai asignavimai, skirti panaudoti iki 2009 m. kovo 30 d.

Papildomi asignavimai

99. primena, kad Biuras 2008 m. lapkričio 19 d. nusprendė į 4 0 0 0 biudžeto punktą įrašyti papildomus asignavimus, kurių bendra suma sudarė 6 mln. eurų, skirtus informacijos kampanijai, susijusiai su Europos 2009 m. rinkimais, finansuoti;

100. pažymi, kad Biuras 2008 m. gruodžio 15 d. nusprendė:

- kad taisyklių dėl 4000 biudžeto punkto asignavimų naudojimo 2.1.6 ir 2.9.2 straipsniuose numatytas 50 proc. apribojimas netaikomas papildomiems 6 mln. eurų asignavimams, kuriuos Biuras nusprendė perskirti savo 2008 m. lapkričio 19 d. posėdyje, ir kad visa ši papildoma suma atitinkamai gali būti perkelta į 2009 m.;
- vis dėlto frakcijos privalo panaudoti šiuos papildomus asignavimus iki 2009 m. kovo mėn. pabaigos, o bet kokia nepanaudota suma turi būti grąžinama į Parlamento biudžetą; ir atsižvelgiant į tai,
- atsižvelgiant į tai, kad rinkimų metai dalijami į du šešių mėnesių laikotarpius, šių papildomų asignavimų naudojimą reikėtų aptarti svarstant 2009 m. pirmojo pusmečio sąskaitų uždarymą, (2009 m. birželio 15 d. D(2009)28076);

101. primena, kad Biuro 2009 m. birželio 16 d. posėdyje Pirmininkas susirūpinęs pažymėjo, kad per šiuos rinkimus bendras rinkėjų aktyvumas sumažėjo iki 43,2 proc. ir kad šį klausimą turės atidžiai apsvarstyti kitos kadencijos Biuras (PE 426.193/BUR);

Ar galima sąskaitas uždaryti be diskusijų?

102. pažymi, kad Pirmininkas, atsižvelgdamas į taisyklių dėl asignavimų, numatytų pagal 4 0 0 0 biudžeto punktą, naudojimo 2.7.3 straipsnį¹, 2009 m. liepos 8 d. perdavė Biudžeto kontrolės komitetui frakcijų asignavimų naudojimo ataskaitas, kurioms atliktas auditas (raštas Nr. 311812);

103. pažymi, jog generalinis sekretorius Biuro 2009 m. birželio 15 d. informaciniame pranešime nariams (D(2009)28076) nurodė, kad auditoriai visose ataskaitose be išlygų patvirtino, kad pateiktos ataskaitos atitiko taisykles;

104. pažymi, kad 2009 m. birželio 16 d. posėdyje (2009 m. birželio 16 d. posėdžio protokolas, PE 426.193/BUR):

- Biuras, svarstydamas sprendimą dėl frakcijų 2008 finansinių metų sąskaitų uždarymo *be diskusijų*, pažymėjo, kad gauti frakcijų pateikti dokumentai, ir juos patvirtino,

- Biuras, svarstydamas sprendimą dėl ITS frakcijos sąskaitų uždarymo *be diskusijų*, pritarė išvadoms, pateiktoms generalinio sekretoriaus informaciniame pranešime šiuo klausimu,

- Biuras pavedė generaliniam sekretoriui nustatyti tikslią iš Parlamento nario reikalaujamą sumą ir imtis visų reikiamų sureguliuavimo priemonių;

Vadovybės įsipareigojimai

105. pabrėžia, kad frakcijų vadovai atsakingi už metinių sąskaitų parengimą ir pateikimą ir taip pat atsakingi už vidaus kontrolės sistemų, susijusių su metinių ataskaitų rengimu ir pateikimu, parengimą, įgyvendinimą ir priežiūrą;

106. primena, kad pagal taisyklių dėl asignavimų, numatytų pagal 4 0 0 0 biudžeto punktą, 2.2.3 straipsnį kiekviena frakcija privalo įdiegti vidaus kontrolės sistemą; ragina frakcijų vadovus pateikti oficialų pareiškimą apie frakcijos vidaus kontrolės sistemų veiksmingumą, taip pat paprašyti išorės auditorių pateikti nuomonę dėl minėtojo pareiškimo;

107. pakartoja, kad yra susirūpinęs dėl to, kad įvairių frakcijų parengtos vidaus finansinės taisyklės labai skirtingos (2009 m. balandžio 23 d. rezoliucijos 86 dalis), ir rekomenduoja, siekiant didesnio skaidrumo ir veiksmingo rizikos valdymo, kad frakcijų finansai būtų valdomi pagal bendrą Finansinį reglamentą;

¹ PE 335.475/BUR/Rev.2.

Europos politinės partijos

108. pažymi, kad 2008 m. į 4 0 2 0 biudžeto eilutę įrašyti asignavimai buvo naudojami taip, kaip pateikiama lentelėje:

(EUR)

2008 m. biudžeto įvykdymas pagal susitarimą				
Partija	Nuosavieji ištekliai	Iš viso EP subsidijų	Bendrosios pajamos	Subsidijų dalis proc. nuo finansuotinių išlaidų (ne daugiau kaip 85%)
PPE	1 169 574,08	3 354 754,00	4 524 328,08	79%
PSE	859 853,00	3 027 647,00	3 887 500,00	82%
ELDR	420 721,36	1 115 665,00	1 536 386,36	83%
EFGP	272 909,63	641 534,00	914 443,63	70%
GE	176 454,75	536 539,11	712 993,86	76%
PDE	78 746,17	407 693,22	486 439,39	83%
AEN	36 619,20	206 376,01	242 995,21	85%
ADIE	80 187,00	303 051,35	383 238,35	85%
EFA	65 390,25	226 600,00	291 990,25	83%
EUD	50 094,08	153 821,06	203 915,14	85%
Iš viso	3 210 549,52	9 973 680,75	13 184 230,27	80%

109. pažymi, kad Biuras 2009 m. birželio 17 d. posėdyje *be* diskusijų priėmė ir patvirtino septynių iš dešimties Europos politinių partijų atitinkamų veiklos programų galutines įgyvendinimo ataskaitas ir finansinės apskaitos ataskaitas (2009 m. birželio 17 d. posėdžio protokolas, PE 426.231/BUR);

110. *be* to, pažymi, kad generalinis sekretorius informaciniame pranešime Biuro nariams (2009 m. birželio 15 d. D(2009)30444) pateikė šią informaciją:

8. iš esmės partijų veiklos ataskaitos atitinka veiklos programas, kurias partijos pateikė, kai kreipėsi dėl subsidijų. Partijos keitė pradines programas, visų pirma pakeitimai susiję su susitikimų ir konferencijų temomis, datomis ir jų vietomis. Vis dėlto tai nėra esminiai veiklos programų pakeitimai ir jiems turėtų būti pritarta siekiant suteikti partijoms reikalingą lankstumą, kad jos galėtų reaguoti į metų eigoje besikeičiančią politinę aplinką. *Be* to, partijos atliko perkėlimus ir pakeitė savo negalutinius biudžetus;

...

10. auditoriai *be* išlygų patvirtino, kad pateiktos ataskaitos atitiko pagrindines Reglamento (EB) Nr. 2004/2003 nuostatas ir jose teisingai ir patikimai atspindėta politinių partijų finansinė padėtis 2007 finansinių metų pabaigoje;

111. pažymi, kad Biuras 2009 m. rugsėjo 14 d. posėdyje *be diskusijų* priėmė ir patvirtino galutines trijų Europos politinių partijų, kurių ataskaitos nebuvo pateiktos per Biuro 2009 m. birželio 17 d. posėdį, būtent Nepriklausomų Europos demokratų sąjungos (ADIE), Sąjungos už tautų Europą (AEN) ir ES demokratų (EUD), atitinkamų veiklos

programų įgyvendinimo ataskaitas ir finansinės apskaitos ataskaitas (2009 m. rugsėjo 14 d. posėdžio protokolas, PE 426.393/BUR);

112. be to, pažymi, kad Biuras *be diskusijų* nustatė, kad įgaliojimus suteikiantis pareigūnas privalo iš trijų minėtųjų partijų (ADIE, AEN ir EUD), atsižvelgiant į galutines šioms partijoms skirtinas subsidijų sumas, susigražinti 90 604,58 eurų;
113. atkreipia dėmesį į generalinio sekretoriaus atsakymą į 2009 m. balandžio 23 d. rezoliucijos dėl tolesnių veiksmų, kurių imtasi atsižvelgiant į vidaus auditoriaus ataskaitą dėl paramos Europos politinėms partijoms taisyklių taikymo¹, 96 dalį ir į tris veiksmus, kurių buvo atsisakyta;

Vis dar reikia siekti kuo didesnio skaidrumo

114. primena, kad „Būtina užtikrinti iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto finansuojamų Europos politinių partijų maksimalų skaidrumą ir finansų kontrolę“, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2004/2003 11 konstatuojamoje dalyje²;
115. pabrėžia, kad maksimalaus skaidrumo negalima pasiekti i) visapusiškai neįgyvendinus *visų* vidaus auditoriaus rekomendacijų ir ypač nepradėjus rengti nustatyto pavyzdžio programos veiklos apibūdinimų ir galutinės veiklos ataskaitų ir ii) neatlikus tam tikro skaičiaus subsidijų, skirtų įgaliojimus suteikiančio pareigūno, *ex-post* patikrinimų vietoje;
116. nesupranta, kaip Biuras *be diskusijų* gali vykdyti savo išipareigojimus pagal Darbo tvarkos taisyklių 209 straipsnio 2 dalį („sprendžia dėl finansavimo sustabdymo ar sumažinimo bei dėl netinkamai išmokėtų sumų gražinimo“) ir 209 straipsnio 3 dalį („patvirtina politinės partijos, kuriai skirtas finansavimas, galutinės veiklos bei finansines ataskaitas“), kai dar nepradėta taikyti minėtasis nustatyto pavyzdžio reikalavimas, būtinas siekiant, kad vertinimo ir mokėjimo procesas būtų skaidrus;
117. tikisi, kad Biuras imsis reikiamų priemonių tam, kad galėtų kuo greičiau visiškai vykdyti įpareigojimus, kurie jam suteikiami pagal Parlamento darbo tvarkos taisykles;

Europos politiniai fondai

118. pažymi, kad 2008 m. pagal 4 0 3 0 biudžeto punktą numatyti asignavimai buvo naudojami taip, kaip pateikiama lentelėje:

4030 biudžeto punktas. Vykdytas 2008 finansiniais metais (EUR)
--

¹

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64976/20091120ATT64976EN.pdf>

² 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2004/2003 dėl reglamentų, reglamentuojančių politines Europos partijas, ir šių partijų finansavimo taisyklių (OL L 297, 2003 11 15, p. 1).

Fondas	Santrumpa	Nuosavieji ištekliai	Galutinė subsidija	Bendra pajamų suma	Subsidijų dalis proc. nuo finansuotinių išlaidų (ne daugiau kaip 85%)
Europos studijų centras	CEE	262 293	1 344 892	1 607 184	84%
Europos pažangiųjų tyrimų fondas	FEPS	221 835	1 208 436	1 430 271	85%
Europos liberalų forumas	ELF	39 315	172 187	211 502	81%
Fondas „Green European Institute“	GEI	48 442	270 836	319 278	85%
Transformuoti Europą	TE	23 800	147 090	170 890	85%
Europos demokratų institutas	IED	18 079	101 108	119 188	85%
<i>Europa Osservatorio Sulle Politiche Dell'unione</i>	EUROPA	61 901	232 900	294 801	84%
Centras Maurits Coppieters	CMC	21 881	106 608	128 489	83%
Europos politinis fondas už demokratiją (<i>Fondation Politique Europeenne Pour La Democratie</i>)	FPED	16 635	120 501	137 136	85%
ES demokratijos fondas*	FEUD				
Iš viso		714 181	3 704 558	4 418 739	84%

*: galutinė ataskaita dar nepatvirtinta

119. pažymi, kad Biuras 2009 m. birželio 17 d. posėdyje *be diskusijų* patvirtino galutines šešių iš dešimties fondų veiklos programų įgyvendinimo ataskaitas ir finansinės apskaitos ataskaitas ir nustatė, kad įgaliojimus suteikiantis pareigūnas turėjo iš Europos demokratų instituto susigrąžinti 85 437,44 eurų perviršį, o kitiems penkiems fondams sumokėti likusią 482 544,35 eurų sumą (2009 m. birželio 17 d. posėdžio protokolas, PE 426.231/BUR);

120. be to, pažymi, kad generalinis sekretorius informaciniame pranešime Biuro nariams (2009 m. birželio 15 d. D(2009)31289) pateikė šią informaciją:

9. 2008 m. kovo mėn. prieš pat paraiškų subsidijoms pateikimo terminą dauguma fondų informaciniuose susitikimuose su atsakingais sekretoriato skyriais nurodė, kad jie negalėjo pateikti išsamią darbo programą, t. y. nurodyti vietą, datą konferencijos temą ar tikslų tyrimų objektą. Dėl šios priežasties neįmanoma patikrinti, ar atlikta veikla atitinka darbo programas, pateiktas kartu su subsidijų paraiškomis. Atvejais, kai paraiškos buvo gana detalios, keletą kartų pastebėta, kad atlikta didelių pakeitimų, t. y. nebuvo surengti keli renginiai arba pakeistas tyrimų objektas.

10. Kadangi tai pirmieji iškart po fondų sukūrimo finansavimo metai, siūloma priimti galutines ataskaitas. Vis dėlto, tikslinga, kad Biuras paprašytų Pirmininką savo rašte dėl 2008 finansinių metų sąskaitų uždarymo priminti fondams, kad ateityje būtina gerinti darbo planavimą ir kad bet kokie pakeitimai, atlikti metų eigoje, privalo būti pagrįsti galutinėse ataskaitose.

...

12. Auditoriai visose ataskaitose be išlygų patvirtino, kad pateiktos ataskaitos atitiko pagrindines Reglamento (EB) Nr. 2004/2003 nuostatas ir kad jose teisingai ir patikimai atspindėta politinių fondų padėtis 2008 finansinių metų pabaigoje;
121. pažymi, kad Biuras 2009 m. rugsėjo 14 d. posėdyje *be diskusijų* patvirtino trijų iš keturių Europos politinių fondų (Europos liberalų forumo (ELF), Transformuoti Europą (TE) ir Nepriklausomų Europos demokratų sąjunga (ADIE)), kurių ataskaitos nepateiktos per Biuro 2009 m. birželio 17 d. posėdį, galutines veiklos programų įgyvendinimo ataskaitas ir finansinės apskaitos ataskaitas (2009 m. rugsėjo 14 d. posėdžio protokolas ir informacinis pranešimas Biuro nariams, 2009 m. rugsėjo 9 d. D(2009)40444);
122. be to, pažymi, kad Biuras *be diskusijų* nustatė, kad įgaliojimus suteikiantis pareigūnas privalo iš Europos liberalų forumo (ELF) susigrąžinti 15 144,39 eurų perviršį ir iš Nepriklausomų Europos demokratų sąjungos (ADIE) 32 178,58 eurų perviršį, o fondui Transformuoti Europą (TE) sumokėti likusią 21 965,56 eurų sumą, ir sprendimo dėl ES demokratijos fondo (FEUD) finansinių metų sąskaitų uždarymo priėmimą atidėjo iki kito posėdžio;
123. visiškai pritaria Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų įsteigimui ir jų veiklai; mano, kad labai svarbu visiškai skaidriai informuoti Europos piliečius apie partijų ir fondų finansų valdymą ir planuotų rezultatų pasiekimą;
124. mano, jog biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai pateikta informacija neįtikina, kad valdymo ir vidaus kontrolės sistemos veikia veiksmingai, ir mano, kad suinteresuotų šalių ir fondų pateikiamų dokumentų ir informacijos nepakanka siekiant patenkinti teisėtus piliečių ir mokesčių mokėtojų skaidrumo lūkesčius; tikisi, kad įgaliojimus suteikiantys pareigūnai parengs *ex-post* patikrinimų, kurie yra pagrindinė išankstinė sąlyga patikinimui gauti, programą;
125. džiaugiasi tuo, kad Vidaus audito tarnyba pradėjo taikyti tolesnes 2007 m. rekomendacijų įgyvendinimo priemones ir kad šioje naujoje ataskaitoje bus įtrauktas taip pat ir Europos politinių fondų tikrinimas;

EP narių ir padėjėjų statuto įgyvendinimas

126. pažymi, kad siekiant ieškoti praktikoje iškilusių problemų sprendimo Biuro 2009 m. rugsėjo 14 d. sprendimu įsteigta laikina EP narių ir padėjėjų statuto įgyvendinimo vertinimo grupė, kuriai vadovauja Pirmininko pavaduotoja Dagmar Roth-Behrendt;
127. džiaugiasi šia iniciatyva ir atkreipia dėmesį į tai, kad, atsižvelgiant į galimą riziką, susijusią su reputacija ir finansais, reikia atlikti bet kokius administracinių procedūrų ir galiojančių taisyklių pakeitimus ir stengtis išvengti nereikalingų papildomų išlaidų;
128. tikisi, kad generalinis sekretorius nurodė riziką, susijusią su naujomis sistemomis, taip pat administracines išlaidas ir kontrolę, būtiną siekiant apriboti šią riziką;

Laisvos darbo vietos

129. kritiškai vertina tai, kad kelis mėnesius vis dar neužimti keli skyrių vadovų ir direktorių postai; pabrėžia, kad tarnybos personalo planas rengiamas atsižvelgiant į politinės valdžios valią ir lūkesčius, susijusius su tos tarnybos darbu;
130. tikisi, kad generalinis sekretorius imsis visų reikiamų priemonių tam, kad ne ilgiau kaip per tris mėnesius liktų kiek įmanoma mažiau neužimtų postų ir kad šitaip, sudarius darbuotojams sąlygas užtikrinti tokią darbą kokybę, kokios iš jų tikimasi, būtų prisidedama prie paslaugų EP nariams gerinimo;
131. ragina generalinį sekretorių užtikrinti, kad apie laisvus skyriaus vadovų ir aukštesnių pareigų postus būtų viešai skelbiama kitų ES institucijų pareigūnams;

Aplinkosaugos vadybos ir audito sistema (EMAS)

132. su džiaugsmu pažymi, kad Tarptautinės standartizacijos organizacija už jo aplinkos valdymo sistemas trijose darbo vietose suteikė Parlamentui ISO sertifikatą – ISO 14001:2004;
133. džiaugiasi tuo, kad Parlamentas:
- pirmoji Europos institucija, gavusi šį sertifikatą visai savo techninei ir administracinei veiklai,
 - per pastaruosius trejus metus sumažino su institucija veikla susijusį dujų ir kuro suvartojimą beveik 25 proc.,
 - nusprendė pagrindinėse trijose darbo vietose naudoti tik ekologišką elektrą ir todėl 17 proc. sumažino anglies dvideginio (CO₂) išlakas,
 - perdirba, kompostuoja arba pakartotinai naudoja daugiau kaip 50 proc. visų atliekų;
134. ragina generalinį sekretorių imtis priemonių, kurias taikant siekiama, kad *visais lygmenimis* būtų geriau suprasta, kad reikia vengti visų nereikalingų atliekų ir ypač atliekų, kurios susidaro dėl daugybės dokumentų, kurie parengiami įvairiems posėdžiams, bet nenaudojami;
135. ragina kompetentingas valdžios institucijas atnaujinti Parlamento protokolo ir reprezentaciniais tikslais naudojamų automobilių parką hibridiniais automobiliais, kurie mažiau teršia aplinką, ir rezervuoti šiuos automobilius naudoti Pirmininkui, frakcijų pirmininkams ir žymiesiems svečiams;
136. tikisi, kad visais atvejais visos sprendimus priimančios institucijos, priimdamos sprendimus dėl, be kita ko, pastatų (įskaitant izoliaciją, geoterminį ir biologinį kurą ir fotovoltines plokštes), transporto ir biuro reikmenų, labai atsižvelgs į aplinkos apsaugos reikalavimus;
137. rekomenduoja, kad Parlamentas, kaip jau yra kai kuriose valstybėse narėse, kompensuotų darbuotojams viešojo transporto nuo namų iki darbo vietos išlaidas, jei darbuotojai sutiktų nesinaudoti Parlamento garažais, kadangi tokia sistema padėtų sumažinti skaičių automobilių, kurie kas rytą važiuoja Briuselyje, ir atitinkamas anglies dioksido išlakas;

138. visiškai remia daugiakalbystės principą ir atkreipia dėmesį į Parlamento 2007 m. spalio 24 d. sprendimą¹ vėl pradėti į visas oficialiąsias kalbas raštu versti visas posėdžių stenogramas ir į papildomas 14 840 000 eurų išlaidas; ragina iširti būdus, kuriais galima nustatyti, kaip naudojamos į įvairias kalbas išverstos posėdžių stenogramos;

139. mano, kad EMAS komanda funkcinio požiūriu turėtų būti nepriklausoma ir turėtų turėti pakankamai finansinių išteklių, kad galėtų vykdyti savo veiklą; ragina EMAS komandą pateikti savo metinę ataskaitą Biudžeto kontrolės komiteto pirmininkui;

Parlamento komitetų nepriklausomumas

140. skatina imtis iniciatyvos, kuri suteiktų komitetams galimybę spręsti dėl jų delegacijų vizitų pagal dvejų metų programą;

Tyrimų koordinavimas

141. pažymi, kad 2008 m. Vidaus politikos (IPOL) GD įsipareigojo panaudoti 7,1 mln. eurų ir Išorės politikos (EXPO) GD įsipareigojo panaudoti 499 423 eurų išorės tyrimams finansuoti (atsakymas į 24 klausimą); ragina atsakingas tarnybas prieš užsakant naują tyrimą patikrinti, ar nebuvo atliktas panašus tyrimas ir (arba) kita Sąjungos institucija nepradėjo vykdyti panašų tyrimą;

142. ragina generalinį sekretorių susisiekti su kitomis institucijomis siekiant, kad būtų įsteigta centrinė atliktų tyrimų duomenų bazė, su kurioje pateikiamais duomenimis galėtų susipažinti taip pat ir plačioji visuomenė;

Prieiga prie duomenų bazių

143. pažymi, kad bendros išlaidos, susijusios su komercinių elektroninių informacijos paslaugų prenumerata, 2008 m. buvo 804 987 eurų, o 2009 m. – 970 484 eurų; ragina kompetentingas tarnybas, kai bus pratęsiamos sutartys, siekti pagerinti prieigos sąlygas ir suteikti galimybę prieigą naudotis šiomis informacijos paslaugomis didesniai skaičiui vartotojų, įskaitant EP narius.

¹ Europos Parlamento 2007 m. spalio 24 d. sprendimas dėl Parlamento darbo tvarkos taisyklių straipsnių, kurie susiję su posėdžių stenogramomis bei garso ir vaizdo įrašais keitimo: 173 straipsnio pakeitimo ir 173a straipsnio įtraukimo (OL C 263 E, 2008 10 16, p. 409).